

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ПРОТОКОЛ № 577	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 577
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 08.12.2021 г., в 11:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството в състав на членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 08.12.2021, at 11 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “<b>the Company</b>”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company as in a composition of the members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p><b>По точка 8 от дневния ред:</b> Вземане на решение за прекратяване на обособена позиция 1 от вътрешен конкурентен избор с предмет: „Строително-монтажни работи с реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница на територията на град София и София област“ и идентификационен (референтен) № PPC 21–072.</p>	<p><b>Under item 8 of the agenda:</b> Taking a decision for termination of LOT 1 of internal competitive selection with subject: "Construction and installation works with reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border in Sofia and Sofia region" and identification (reference) № PPC 21–072.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който разясни, че</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explain that DTI OOD and ELFOR OOD,</p>



<p>„ДИ ТИ АЙ“ ООД и „ЕЛФОР“ ООД, класирани съответно на първо и второ място по обособена обособена позиция 1 от вътрешен конкурентен избор с предмет: „Строително-монтажни работи с реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница на територията на град София и София област“ и идентификационен (референтен) № PPC 21-072, са отказали да сключат договор за обществена поръчка по тази обособена позиция.</p>	<p>ranked respectively first and second place under Detached lot 1 LOT 1 of internal competitive selection with subject: "Construction and installation works with reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border in Sofia and Sofia region" and identification (reference) № PPC 21-072 have refused to conclude a public procurement contract under this lot.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. След направено обсъждане Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 8 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 8 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  На основание чл. 82, ал. 4, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 24.09.2021 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:  1. Възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Строително-монтажни работи с реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница на територията на град София и София област“ и идентификационен (референтен) № PPC 21-072. Предметът на поръчката е разделен на 2 обособени позиции, както следва:  Обособена позиция 1: Строително-монтажни работи с реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница на територията на София област - ОЦ „Пирдоп и Ботевград“;  Обособена позиция 2: Строително-монтажни работи с реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница на територията на София област - ОЦ „Сливница и Своге“.  2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 919 600.00 лв. без ДДС;  3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор възложителят е изпратил покана на лицата, с които има сключени рамкови</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  On the grounds of Art. 82, Para. 4, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) as well as on the grounds of the results from the work of the Commission reflected in Report dated 24.09.2021 and in the accompanying documents drafted during the work of the Commission and after taking into consideration the following circumstances, as follows:  1. The Assignor started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: 'Construction and installation works with reconstruction and new construction of low voltage overhead and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border on the territory of Sofia city and Sofia region' and identification (reference) No. PPC 21-072. The subject of the public procurement has been divided into 2 detached lots as follows:  Detached lot 1 – Construction and installation works with reconstruction and new construction of low voltage overhead and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border on the territory of Sofia region – OC Pirdop and Botevgrad;  Detached lot 2 - Construction and installation works with reconstruction and new construction of low voltage overhead and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border on the territory of Sofia region – OC Slivnitsa and Svoге.  2. The public procurement has an estimated value of BGN 919 600.00 VAT exclusive;  3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 08.07.2021 the Assignor sent an invitation to the persons with whom it has</p>



споразумения за всяка от обособените позиции в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка, на 08.07.2021 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайния срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 29.07.2021 г.;

4. До изтичане на крайният срок за подаване на оферти, възложителят е получил седем опаковки с оферти за обособените позиции, от поканените лица, регистрирани, както следва:

4.1. Вх.№ CD-DOC-8174/28.07.2021 г., 09:14 часа – „ВИЙОМ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;

4.2. Вх.№ CD-DOC-8175/28.07.2021 г., 09:18 часа – „ЕЛ СИСТЕМС“ АД. Участникът участва за обособени позиции 1 и 2;

4.3. Вх.№ CD-DOC-8176/28.07.2021 г., 09:21 часа – „ЕЛФОР“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 1;

4.4. Вх.№ CD-DOC-8223/29.07.2021 г., 09:01 часа – „ДИ ТИ АЙ“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 1;

4.5. Вх.№ CD-DOC-8231/29.07.2021 г., 09:20 часа – „РВС ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;

4.6. Вх.№ CD-DOC-8241/29.07.2021 г., 11:33 часа – „ИКОН 7“ ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 1 и 2;

4.7. Вх. № CD-DOC-8264/29.07.2021 г., 14:35 часа – „ВАК-02“ ООД. Участникът участва за обособени позиции 1 и 2.

5. След изтичане на крайният срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-7402/30.07.2021 г. на г-н Петър Холаковски – член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка (включително провеждане на преговори с поканените участници, подали оферти), като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 24.09.2021 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 27.09.2021 г.;

8. С Решение по т. 8 от Протокол № 568/29.09.2021 г. от заседание на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е утвърдил отразеното в доклада на комисията класиране на участниците

concluded frame agreements under each detached lots as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer's profile. The deadline for receiving offers – until 16.30 h on 29.07.2021 - was indicated in the invitation.

4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received seven packages with offers for the detached lots by the invited persons, registered as follows:

4.1. Inc. No. CD-DOC-8174/28.07.2021 at 09:14 h by VIYOM EOOD for Detached lot 2;

4.2. Inc. No. CD-DOC-8175/28.07.2021 at 09:18 h by EL SYSTEMS AD for Detached lots 1 and 2;

4.3. Inc. No. CD-DOC-8176/28.07.2021 at 09:21 h by ELFOR OOD for Detached lot 1;

4.4. Inc. No. CD-DOC-8223/29.07.2021 at 09:01 h by DTI OOD for Detached lot 1;

4.5. Inc. No. CD-DOC-8231/29.07.2021 at 09:20 h by RVS ENGINEERING EOOD for Detached lot 2;

4.6. Inc. No. CD-DOC-8241/29.07.2021 at 11:33 h by IKON 7 EOOD for Detached lots 1 and 2;

4.7. Inc. No. CD-DOC-8264/29.07.2021 at 14:35 h by VAK 02 OOD for Detached lots 1 and 2.

5. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-7402/30.07.2021 of Peter Holakovský – member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the procedure for awarding the public procurement;

6. The Commission has fulfilled all activities established under the PPA and the Rules for Application of the PPA (RAPPA) for conduction of the procedure for awarding the public procurement (including the conduction of negotiations with the candidates who submitted offers) as the results of its work are reflected in a Report dated 24.09.2021;

7. On 27.09.2021 the Commission's Report as well as all the accompanying documents drafted during the work of the Commission were sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its legal competence;

8. By Decision under Item 8 of Minutes No. 568/29.09.2021 of a meeting of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor confirmed the reflected in the Commission's Report ranking of the candidates on the grounds of the conducted



вследствие проведения вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, което класиране за обособена позиция № 1 е в следния ред:

Първо място - „ДИ ТИ АЙ“ ООД с обща стойност 515 918,15 лв. без ДДС;

Второ място - „ЕЛФОР“ ООД с обща стойност 546 378,80 лв. без ДДС;

Трето място - „ЕЛ СИСТЕМС“ АД с обща стойност 678 838,80 лв. без ДДС.

С решение по т. 8 от Протокол № 568/29.09.2021 г. от заседание на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е определил за изпълнител класирания на първо място участник по всяка от позициите, който за обособена позиция № 1 е:

„ДИ ТИ АЙ“ ООД.

На 22.10.2021 г. е входирано в деловодството на възложителя писмо, с което „ДИ ТИ АЙ“ ООД отказва да сключи договор за обществената поръчка.

С решение по т. 13 от Протокол № 570 от 27.10.2021 г. от заседание на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е определил за изпълнител класирания на второ място участник по обособена позиция № 1, а именно „ЕЛФОР“ ООД.

С писмо, вх. № СВ-ДОС-3851/23.11.2021 г., участникът „ЕЛФОР“ ООД отказва да сключи договор за изпълнение на обществената поръчка.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

#### РЕШИ:

I. На основание чл. 110, ал. 1, т. 4 от ЗОП ПРЕУСТАНОВЯВА вътрешния конкурентен избор в частта му по обособена позиция № 1, поради следните причини и мотиви: „ДИ ТИ АЙ“ ООД и „ЕЛФОР“ ООД, класирани съответно на първо и второ място по обособена позиция № 1, са отказали да сключат договор за обществена поръчка по тази обособена позиция.

Във връзка с гореизложеното, вътрешния конкурентен избор в частта му по обособена

internal competitive selection done in accordance with the announced criterion for awarding a public procurement ‘the lowest price’ under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, which for Detached lot 1 is as follows:

1-st place DTI OOD with a proposed total price in amount of BGN 515 918,15 VAT exclusive;

2-nd place ELFOR EOOD with a proposed total price in amount of BGN 546 378,80 VAT exclusive;

3-rd place EL SYSTEMS AD with a proposed total price in amount of BGN 678 838,80 VAT exclusive.

By Decision under Item 8 of Minutes No. 568/29.09.2021 of a meeting of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor determined for an Assignee the candidate ranked first place under each Detached lot, which for Detached lot 1 is:

DTI OOD.

On 22.10.2021 in the Assignor’s Registry office was submitted a letter from DTI OOD in which the latter declines to conclude a public procurement contract.

By Decision under Item 13 of Minutes No. 570/27.10.2021 of a meeting of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor determined for an Assignee the candidate ranked second place under Detached lot 1, namely ELFOR OOD.

By a letter, Inc. No. CB-DOC-3851/23.11.2021, the candidate ELFOR OOD declines to conclude a public procurement contract.

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,

#### DECIDED:

I. On the grounds of Art. 110, Para. 1, Item 4 of the PPA TERMINATES the internal competitive selection in its part concerning Detached lot 1 due to the following reasons and motives: DTI OOD and ELFOR OOD, ranked respectively first and second place under Detached lot 1, have declined to conclude a public procurement contract for this Detached lot.

In connection with the abovementioned, the internal competitive selection in its part concerning Detached lot 1 is terminated on the grounds of Art. 110, Para.



<p>позиция № 1 се преустановява на основание чл. 110, ал. 1, т. 4 от ЗОП, поради отказ за класираните на първо и второ място участници за обособена позиция № 1, да сключат договор за обществена поръчка за тази обособена позиция.</p> <p>II. Упълномощава РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците по обособена позиция № 1 на поръчката, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>III. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>1, Item 4 of the PPA due to the decline of the candidates ranked first and second place under Detached lot 1 to conclude a public procurement contract for this Detached lot.</p> <p>II. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in the case of his absence Diana Ancheva, to send this Decision to the candidates in the procedure in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer’s profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>III. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as RALI MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in the case of his absence Diana Ancheva, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан</b></p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</b></p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 8 от Протокол № 577 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 08.12.2021 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 8 of Protocol No. 577 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 08.12.2021. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинал Информацията е заличена съгласно чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 5 и чл. 6 от Регламент (ЕС) 2016/679 original:

\_\_\_\_\_

Румяна Христова / Rumyana Hristova  
Секретар на УС / Secretary of the MB